



REGIONE AUTONOMA DI SARDEGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

SARDEGNA
www.sardegnaturismo.it



A.S.P.E.N. - AZIENDA SPECIALE
CAMERA DI COMMERCIO NUORO



Banco di Sardegna
Gruppo BPER Banca

AUTUNNO in B BARBAGIA

Gioielli da tramandare. Tesori da custodire
Heritage to pass on. Treasures to cherish

6 Settembre - 14 Dicembre 2025

Belvì 18 • 19
Ottobre





Belvù

Tra le leggende che avvolgono la storia di **Belvù** si narra di una bella fanciulla che creava tessuti d'oro nella caverna ai piedi del tacco calcareo di **Pitzu de Pranu**, dove sono stati scoperti i primi insediamenti preistorici della zona. Il paese è circondato da stupendi boschi di noccioli, castagni e noci tra cui si incontrano alcuni splendidi esemplari secolari come "**Sa nuje de tziu Pili**" e gli enormi alberi di castagno in località Nerca.

Secondo le leggende popolari qui abitano esseri fantastici come il "**Maschinganna**", che si diverte a spaventare con voci o suoni chi si avventura nelle foreste, e le **Janas** (fate) che di giorno tessono con fili d'oro, rinchiusi nelle loro case scavate nella roccia, e di notte vagano per le selve dove ballano e compiono i loro rituali.



Divenuti simbolo della produzione artigianale di Belvù, "**is caschettes**" sono **deliziosi dolci** della tradizione un tempo riservati alle grandi occasioni come feste religiose e matrimoni da cui derivano l'appellativo di dolci della sposa. Queste delicatissime creazioni sono un'esclusiva del paese che ha saputo tramandare nei secoli i metodi di preparazione e l'uso delle materie prime locali: pasta di nocciole e miele aromatizzata con scorza d'arancio, che le rendono un vero e proprio **gioiello gastronomico**. Le diverse forme di artigianato, come l'intaglio del legno e la lavorazione del ferro, sono il fiore all'occhiello di questa laboriosa comunità che ha saputo conservare e valorizzare le sue antiche tradizioni.



Legend has it that in **Belvì** a beautiful maiden used to weave gold cloths inside the cave at the foot of the limestone mountain of **Pitzu de Pranu**, where the first prehistoric sites of the region were discovered. The village is surrounded by beautiful hazelnut, chestnut and walnut woods with wonderful ancient specimens like the so-called **Sa nuje de tziu Pili** walnut tree and the huge chestnut trees in Nerca. According to old folktales these places are inhabited by fantasy characters such as **Maschinganna**, who enjoys scaring people entering the forests with weird voices and sounds, and the **Janas (fairies)** who during the day weave gold threads in their houses carved into the rock and at night wander around the woods, dancing and performing their rituals. Symbols of Belvì handmade production, **the caschettes are delicious traditional sweets** which were prepared on special occasions like religious events or weddings. Hence the name **"bride's sweets"**.

These delicate creations are an exclusive production of this town, which over the centuries has been able to hand down the preparation methods and use of local raw materials - hazelnut and honey paste flavoured with orange peel - which make them a true delicacy. The different handicrafts like woodcarving and ironworking are the flagship of this laborious community which managed to preserve and enhance its ancient traditions.



Sabato 18 Ottobre

Dal pomeriggio:

ore 15:00 :

Centro storico - Apertura delle mostre e dei punti di interesse

Viale IV Novembre

Grandi giochi in legno tradizionali per bambini ed adulti

ore 16:00 :

Piazza Repubblica

Ajò a giocare: il gioco si trasforma in un momento di conoscenza e confronto tra persone con diverse radici culturali, dove sono invitati a partecipare e ad essere protagonisti dell'evento

Piazza Repubblica

Rappresentazione de Su giogu de su cignedhu

ore 17:00 :

Piazza Repubblica

Vestizione dell'abito tradizionale

ore 18:00 :

Cottura arrosto delle castagne nella caratteristica padella gigante e distribuzione gratuita

Centro storico

Musica itinerante:

Piazza Repubblica

Balli in piazza e musica dal Vivo con i Novosonos

Area Garden Bar di viale IV Novembre

I Tremendi in Concerto



Domenica 19 Ottobre

ore 10:00 - Centro storico

Apertura delle mostre e dei punti di interesse

ore 10:30 - Viale IV Novembre:

Grandi giochi in legno tradizionali per bambini ed adulti

- **Ajò a giocare, rappresentazione de "Su giogu de su cignedhu"**
- **Via Lamarmora** Su tirollasticu
- **Via Marconi** Tira cerchiettos, Pincaredhu e Su cilcu
- **Piazzetta Casula** Sa balduffula
- **Vico Gennargentu** Carruccios

Centro storico Ajò a giocare

a seguire, per l'intera giornata – Il gioco si trasforma in un momento di conoscenza e confronto tra persone con diverse radici culturali, dove sono invitati a partecipare e ad essere protagonisti dell'evento



dalle ore 11:00

Esibizione itinerante

di gruppi folk e del Coro Peppinu Mereu di Tonara - de Su Cuncordu Bolothanesu "Santu Bachis" e dei Piccoli Oranettisti della Barbagia.

ore 15:00 - Centro storico

Festival artistico musicale e rassegna folk **Barbagia in Festa** spettacolo ideato e condotto da Giuliano Marongiu e Roberto Tangianu, con la partecipazione dei Gruppi Folk di:

Gruppo Folk Battos Moros Di Oliena

Gruppo Folk Di Benetutti

Gruppo Folk Citta' Di Oristano Di Oristano

Gruppo Folk Di Siurgus Donigala

Gruppo Folk Monte Gonare Di Sarule

Gruppo Folk Sant'anna Di Tortoli

Gruppo Folk Sant A Barbara Di Macomer

Gruppo Folk Civit As Mariana Di Luogosanto Gruppo

Folk Arcidanese Di San Nicolo' D'arcidano Gruppo

Folk Valenza Di Nuragus

Il Corpo di Ballo Incantos

Su Cuncordu Bolothanesu "Santu Bachis"

Alessandro Pili "Il Sindaco di Scraffingiu"

Fabrizio Sanna

Laura Santucci

ore 15:30 - Piazzetta Casula

Torneo di Balduffula

ore 16:00- Piazza Repubblica

Torneo Sa Murra per ragazzi

ore 16:30 - Piazza Repubblica

Su giogu de Su cignedhu po tottus!

ore 17:00 - Centro storico

Cottura arrosto delle castagne, nella caratteristica padella gigante e distribuzione gratuita.





Sabato e Domenica dimostrazioni e laboratori promosse da A.S.P.E.N
Azienda Speciale della CCIAA di Nuoro

Gioielli da tramandare. Tesori da custodire



Heritage to pass on. Treasures to cherish

Saturday and Sunday demonstrations and workshops promoted
by A.S.P.E.N Azienda Speciale della CCIAA di Nuoro

Saturday, October 18

3:00 PM - Historic center
Opening of exhibitions and points of interest

- **Viale IV Novembre - Traditional large wooden games for children and adults**

4:00 PM - Piazza Repubblica
Ajò a giogare: the game becomes a moment of exchange and understanding among people with different cultural roots, where everyone is invited to participate and be protagonists of the event

- **Piazza Repubblica - Performance of Su giogu de su cignedhu**

5:00 PM - Piazza Repubblica
Dressing in the traditional costume

6:00 PM - Roasting of chestnuts in the characteristic giant pan and free distribution

- **Historic center - Itinerant music: Piazza Repubblica - Dancing in the square and live music with Novosonos**

Garden Bar area on Viale IV Novembre
I Tremendi in Concert



Sunday, October 19,



10:00 AM - Historic center - Opening of exhibitions and points of interest

10:30 AM - Viale IV Novembre
Traditional large wooden games for children and adults

Ajò a giogare, performance of **"Su giogu de su cignedhu"**

- **Via Lamarmora** – Su tirollasticu
- **Via Marconi** – Tira cerchiettos, Pincaredhu and Su cilcu
- **Piazzetta Casula** – Sa balduffula
- **Vico Gennargentu** – Carruccios

Followed by, throughout the day - Historic center - Ajò a giogare.

The game becomes a moment of exchange and understanding among people with different cultural roots, where everyone is invited to participate and be protagonists of the event.



From 11:00 AM - Itinerant performance of folk groups and the Peppinu Mereu Choir from Tonara - Su Cuncordu Bolothanesu "Santu Bachis" and the Young Accordionists of Barbagia.

3:00 PM - Historic center – Artistic and musical festival and folk event **"Barbagia in Festa"**, a show conceived and hosted by Giuliano Marongiu and Roberto Tangianu, featuring folk groups from:

- Folk Group Battos Moros From Oliena
- Folk Group From Benetutti
- Folk Group Citta' Di Oristano From Oristano
- Folk Group From Siurgus Donigala
- Folk Group Monte Gonare From Sarule
- Folk Group Sant'anna From Tortoli
- Folk Group Santa Barbara From Macomer
- Folk Group Civitas Mariana From Luogosanto
- Folk Group Arcidanese From San Nicolo' D'arcidano

• Folk Group Valenza From Nuragus
The Incantos Dance Company
Su Cuncordu Bolothanesu "Santu Bachis"
Alessandro Pili "The Mayor Of Scraffingiu"
Fabrizio Sanna
Laura Santucci

3:30 PM - Piazzetta Casula
Balduffula Tournament

4:00 PM - Piazza Repubblica
Sa Murra Tournament for youngsters

4:30 PM - Piazza Repubblica
Su giocu de Su cignedhu for everyone!

5:00 PM - Historic center
Roasting of chestnuts in the characteristic giant pan and free distribution.

Mostre ed esposizioni

- Antica stazione ferroviaria di Belvì
- MAAC: Museo all'aperto di arte contemporanea;
- Mostra dei paramenti sacri;
- Mostra del giocattolo tradizionale;
- Mostra del giocattolo antico;
- Mostra dell'abito tradizionale di Belvì;
- Mostra sulla lavorazione del dolce tipico Is Caschettes di Belvì;
- Mostra pomologica;
- Bir'e sentimenti: poesie itineranti
- Esposizione e lavorazione del legno locale
- Sa buttega e su Funnagu de Tiu Tolu;

Exhibitions and displays

- Ancient Belvì Railway Station
- MAAC: Open-Air Contemporary Art Museum
- Exhibition of sacred vestments
- Exhibition of traditional toys
- Exhibition of antique toys
- Exhibition of Belvì traditional costume
- Exhibition on the making of the typical Belvì sweet "Is Caschettes"
- Pomological exhibition
- Bir'e Sentimentos: itinerant poetry
- Exhibition and craftsmanship of local wood
- Sa buttega e su Funnagu de Tiu Tolu



AUTUNNO in BARBAGIA

Gioielli da tramandare. Tesori da custodire
Heritage to pass on. Treasures to cherish

6 Settembre - 14 Dicembre 2025 September 6th - December 14th

Settembre

06 - 07 Bitti
13 - 14 Oliena
20 - 21 Lodine ♦ Sarule
27 - 28 Austis ♦ Dorgali ♦ Orani

Ottobre

04 - 05 Lula ♦ Meana Sardo ♦ Orotelli
11 - 12 Gavoi ♦ Lollove ♦ Onani ♦ Tonara
18 - 19 Belvi ♦ Orgosolo ♦ Sorgono
25 - 26 Olzai ♦ Ottana

Novembre

01 - 02 Desulo ♦
7 - 8 - 9 Mamoiada ♦ 8 - 9 Ovodda
15 - 16 Nuoro ♦ Tiana
22 - 23 Atzara ♦ Ollolai
29 - 30 Gadoni ♦ Oniferi

Dicembre

6 - 7 - 8 Fonni
13 - 14 Ortueri ♦ Orune



Progetto Grafico e impaginazione - Photoservice di Roberto Moro
Testi introduttivi - Comune di Belvi
Foto - Archivio Aspen - R. Brotzu - Eikon - M.C. Folchetti - Nora ADV

www.cuoredellasardegna.it



#autunnoinbarbagia25